

## Sultrade - Operations Dept

---

**De:** Italmarhorizon Operations <ops@italmarhorizon.pa>  
**Enviado em:** segunda-feira, 17 de novembro de 2025 12:48  
**Para:** Italmar; CSM Cyprus - Inna Rakytska; operations@sultradeagency.com  
**Cc:** African Shrike Crewing  
**Assunto:** RE: African Shrike - Call to Brazil

Good day all,

Well received.

Adding our LPA [@operations@sultradeagency.com](mailto:operations@sultradeagency.com) for assistance on below request.

***Dear Customer,***

*Please be informed that government entities and most businesses will remain closed due to National Holidays in Panama on the following dates:*

- **3 de noviembre / November 3rd** – Separación de Panamá de Colombia / Panama's Separation from Colombia
- **4 de noviembre / November 4th** – Día de los Símbolos Patrios / National Symbols Day
- **5 de noviembre / November 5th** – Movimiento de Separación en la Ciudad de Colón / Separation Movement in the City of Colón
- **10 de noviembre / November 10th** – El gesto de Rufina Alfaro y el levantamiento en La Villa de Los Santos / Rufina Alfaro's Gesture and the Uprising in La Villa de Los Santos
- **28 de noviembre / November 28th** – Independencia de Panamá de España / Panama's Independence from Spain

Best regards,

Su Lim Peña – Accounts/Operations Department



**Horizon Shipping Agencies, S.A.**

International Business Park, Building 3835, Office 405 A, Panama Pacifico, Veracruz, Arraijan, Republic of Panama

**Tel:** +507 297 4061

**Cel:** +507 6690-7457

**General email:** [ops@italmarhorizon.pa](mailto:ops@italmarhorizon.pa)

**Accounting email:** [accounts@italmarhorizon.pa](mailto:accounts@italmarhorizon.pa)

**NOTICE OF CONFIDENTIALITY:** This message and its files are addressed exclusively to the recipient, and may contain confidential information subject to professional secrecy. It is not allowed to reproduce and distribute it without the express authorization of **Horizon Shipping Agencies, S.A.** If you are not the final recipient please delete it and let us know by this way.

In accordance with the provisions of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016, the reports that your data are processed for the purpose of performing administrative, accounting, fiscal, As well as sending commercial communications about our services and/or products. We also inform you of the possibility of exercising the rights of access, rectification, opposition, suppression, limitation and portability of your data at **Horizon Shipping Agencies, S.A.**



Please consider the environment before printing this email

---

**De:** Italmar <italmar@italmar.net>

**Enviado el:** lunes, 17 de noviembre de 2025 10:14 a. m.

**Para:** CSM Cyprus - Inna Rakytska <I.Rakytska@csmcy.com>; Italmarhorizon Operations <ops@italmarhorizon.pa>

**CC:** African Shrike Crewing <african\_shrike.crewing@csmcy.com>; Italmar <italmar@italmar.net>

**Asunto:** RE: African Shrike - Call to Brazil

Good day Inna

Yours below is well noted

@Italmarhorizon Operations Friends, could you check below with local team in Brazil and advise?

Thanks

**Best Regards,**

**Lluís Babot**



**ITALMAR GROUP**  
Worldwide Shipping Agents

**ITALMAR GROUP** (as Agents only)

**Tel:** +34 932 688 270

**Fax:** +34 933 199 443

**E-mail:** [italmar@italmar.net](mailto:italmar@italmar.net)

**Web:** [www.italmar.net](http://www.italmar.net)

**A.O.H. phone/ tlf guardia:** +34 93 268 82 70

**Mr Lluís Babot**

**Mobile:** +34 659 93 77 13

**NOTICE OF CONFIDENTIALITY:** This message and its files are addressed exclusively to the recipient, and may contain confidential information subject to professional secrecy. It is not allowed to reproduce and distribute it without the express authorization of **ITALMAR 3000, S.L.** If you are not the final recipient please delete it and let us know by this way.

In accordance with the provisions of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016, the reports that your data are processed for the purpose of performing administrative, accounting, fiscal, As well as sending commercial communications about our services and/or products.

We also inform you of the possibility of exercising the rights of access, rectification, opposition, suppression, limitation and portability of your data at **ITALMAR 3000, S.L.:**

**Data Protection Officer:** [dpd@grupogualia.net](mailto:dpd@grupogualia.net)

**RONDA SANT PERE 19-21 , 7<sup>ª</sup> planta, Edificio Gualia, 08010, BARCELONA, SPAIN, [italmar@italmar.net](mailto:italmar@italmar.net)**

If you do not want to receive our information, please contact us by sending an email to the following address: [italmar@italmar.net](mailto:italmar@italmar.net)

---

**De:** Rakytska, Inna <I.Rakytska@csmcy.com>  
**Enviado el:** lunes, 17 de noviembre de 2025 16:12  
**Para:** Italmar <italmar@italmar.net>  
**CC:** African Shrike Crewing <african\_shrike.crewing@csmcy.com>  
**Asunto:** African Shrike - Call to Brazil

Dear Colleagues,  
Good day,

Please be advised that we uploaded subject vessel's route and she will be calling #BRPRM-Praia Mole, Brazil.

Pls kindly advise if the below crew can call to Brazil on board of the vessel:

Indians with SID

Vietnamese

Egyptian

Filipino

Russian

Kind Regards,

**Inna Rakytska**

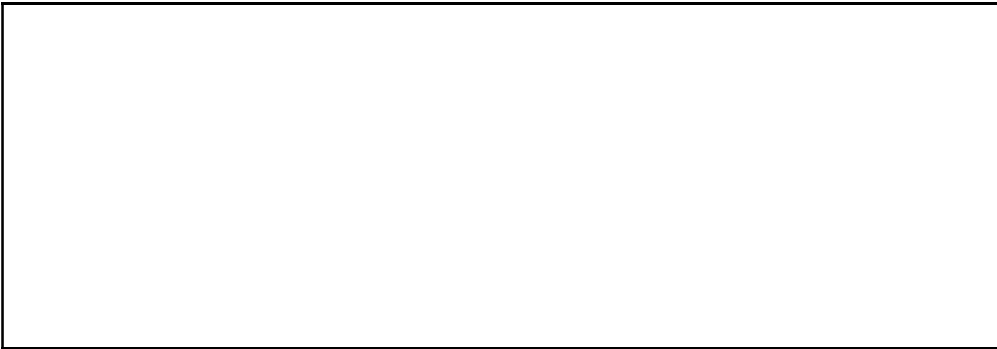
Crewing Superintendent

☐ +35725843100 | Dir.: +35725843647 | Mob.: +35797922509

☐ [I.Rakytska@csmcy.com](mailto:I.Rakytska@csmcy.com)

☐ Columbia House, 21 Spyrou Kyprianou Avenue, 4042 Limassol, Cyprus

☐ [www.columbia-shipmanagement.com](http://www.columbia-shipmanagement.com)



**COLUMBIA SHIPMANAGEMENT LTD** For and on behalf of owners, as agents only